

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 36:25

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Na drugą zaś stronę przybytku, od strony północnej, zrobił (też) dwadzieścia desek
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Stronę północną przybytku zbudował w ten sam sposób, to jest z dwudziestu desek,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Także na drugim boku przybytku od strony północnej zrobili dwadzieścia desek;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Także na drugiej stronie przybytku ku stronie północnej, uczynił dwadzieścia desek.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Na stronę też przybytku, która patrzy na północ uczynił dwadzieścia deszczek
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	A po drugiej stronie przybytku na ścianę północną zrobiono także dwadzieścia desek.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Na drugą, północną ścianę przybytku zrobił też dwadzieścia desek
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Na drugą, północną ścianę Przybytku również zrobił dwadzieścia desek.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Z drugiej strony świętego mieszkania, od północy, ustawiono dwadzieścia desek
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Przygotował też dwadzieścia desek na drugą ścianę Przybytku, północną.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	I na drugi bok Miejsca Obecności, od strony północnej, zrobił dwadzieścia belek.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і на двох припинках, дві плетінки, і поклали на двох малих щитах, і поклали на рамена наплечника напроти себе зпереду.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zrobił też dwadzieścia bali na drugi bok Przybytku, dla strony północnej,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Również na drugą stronę przybytku, stronę północną, wykonał dwadzieścia ram.